

CUPRINS

INTRODUCERE	233
Simboluri utilizate în instrucțiunile de față	233
Litere în paranteze	233
Probleme și reparații	233
SIGURANȚĂ	233
Avertismente fundamentale pentru siguranță	233
FOLOSIREA ÎN CONFORMITATE CU DESTINAȚIA	234
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.....	234
DESCRIERE	234
Descrierea aparatului	234
Descrierea rezervorului pentru lapte	234
Descrierea accesoriilor.....	234
Descrierea panoului de comandă (touch screen)	234
OPERĂȚII PRELIMINARII	235
Controlul aparatului	235
Instalarea aparatului	235
Prima punere în funcționare a aparatului	235
PORNIREA APARATULUI	235
OPRIREA APARATULUI.....	236
SETĂRILE DIN MENU	236
Decalcifiere	236
Setarea limbii.....	236
Economisire energie.....	236
Încălzitorul de cești	236
Reglează ora	236
Autopronirea.....	237
Oprirea automată (Stand by)	237
Temperatura cafelei	237
Instalarea filtrului	237
Semnal sonor	237
Funcția de statistică	238
Setările din fabrică (reset)	238
PREPARAREA CAFELEI	238
Selectarea aromei cafelei	238
Selecționați cantitatea de cafea pentru o ceașcă	238
Personalizarea cantității pentru „cafeaua mea” expreso	238
Programarea cantității pentru „cafeaua mea” long	238
Reglarea rășniței	238
Indicații pentru o cafea caldă	239
Prepararea cafelei folosind cafeaua boabe	239
Prepararea cafelei expreso sau long folosind cafea pre-măcinată	240
PREPARAREA BĂUTURILOR CU LAPTE.....	240
Umpleți și introduceți rezervorul pentru lapte	240
Prepararea caffelatte.....	240
Prepararea cappuccino-ului	240
Prepararea laptelui macchiato	241
Prepararea laptelui	241
Curățarea rezervorului pentru lapte după fiecare utilizare	241
Programarea cantității de cafea și de lapte din ceașcă	241
PREPARAREA APEI CALDE.....	242
Pregătire	242
Modificarea cantității	242
CURĂȚARE	242
Curățarea aparatului	242
Curățarea containerului pentru zaț.....	242
Curățarea tăviței pentru colectarea picăturilor	242
Curățarea interiorului aparatului	243
Curățarea rezervorului de apă	243
Curățarea vârfulor erogatorului de cafea.....	243
Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinată ..	243
Curățarea infuzorului	243
Curățare rezervor lapte.....	244
DECALCIFIERE.....	244
PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI.....	244
Evaluarea durității apei	244
Setare duritate apă	245
FILTRU PENTRU DEDURIZARE (DACĂ ESTE PREVĂZUT)	245
Instalarea filtrului	245
Înlocuirea filtrului	245
MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY	246
DATE TEHNICE.....	246
SCOATEREA DIN UZ PENTRU ELIMINARE	246
PROBLEME ȘI SOLUȚII	248

INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales un aparat automat pentru cafea și cappuccino „ESAM6700”. Vă urăm să petreceți alături de noul dvs. espresso momente plăcute și distractive.

Acordați câteva minute pentru a citi instrucțiunile de utilizare prezente. Astfel veți evita să vă expuneți pericolelor și să produceți daune aparatului.

Simboluri utilizate în instrucțiunile de față

Avertismentele importante sunt evidențiate cu aceste simboluri. Este absolut necesar să respectați aceste avertismente.



Nerespectarea poate fi sau este motiv de leziuni provocate de electrocutări punând în pericol viața utilizatorului.



Nerespectarea poate fi sau este motiv de leziuni sau daune provocate aparatului.



Nerespectarea poate fi sau este motiv de arsuri sau de ustiuni.



Acest simbol evidențiază sfaturi și informații importante pentru utilizator.

Litere în paranteze

Literele din paranteze corespund legendei care apare în Descrierea aparatului (pag. 3).

Probleme și reparații

În cazul în care apar probleme, încercați mai întâi să le soluționați urmând indicațiile din capitolele “Mesaje afișate pe display” de la pag. 246 precum și “Probleme și soluții” la pag. 248.

Dacă acestea se dovedesc a fi ineficiente sau pentru lămuriri ulterioare, vă sfătuim să contactați asistența pentru clienți telefonând la numărul indicat în fișa anexată “Asistență clienți”.

Dacă țara dumneavoastră nu este printre țările din lista din fișă, telefonați la numărul de pe garanție. Pentru eventuale reparații, adresați-vă Asistenței Tehnice De'Longhi. Adresele sunt trecute în certificatul de garanție anexat aparatului.

SIGURANȚĂ

Avertismente fundamentale pentru siguranță



Întrucât aparatul funcționează cu ajutorul curentului electric, nu poate fi exclusă posibilitatea electrocutării.

Respectați în concluzie următoarele avertismente de siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile umede.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile umede.
- Asigurați-vă că priza de curent utilizată este mereu ușor accesibilă, pentru că doar astfel veți putea să scoateți ștecărul din priză în caz de necesitate.
- Dacă vreți să scoateți ștecărul din priză ajutați-vă direct de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablu pentru că se poate defecta.
- Pentru deconectarea totală a aparatului, apăsași întrerupătorul general din spatele aparatului în poz. 0 (fig. 6).
- În caz de defecțiuni ale aparatului, nu încercați să le reparați. Stingeți aparatul, scoateți ștecărul din priză și contactați Asistența Tehnică.
- În cazul defecțiunilor la ștecăr sau la cablul de alimentare, adresați-vă echipei de Asistență Tehnică De'Longhi pentru înlocuire, pentru a se evita orice fel de risc.



Păstrați materialele ambalajului (punguțe de plastic, polistiren expandat) în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor.



Nu permiteți utilizarea aparatului persoanelor (inclusiv copii) cu capacități psico-fizice-senzoriale reduse, sau fără experiență sau instruire suficientă, cu excepția momentelor atunci când sunt supravegheate cu atenție de o persoană responsabilă cu siguranța acestora. Supravegheați copiii, aveți grijă să nu se joace cu aparatul.



Acest aparat produce apă fierbinte și în timpul funcționării poate produce aburi fierbinți. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

FOLOSIREA ÎN CONFORMITATE CU DESTINAȚIA

Acest aparat este construit pentru prepararea cafelelor și pentru încălzirea lichidelor.

Orice altă utilizare se va considera impropie.

Acest aparat nu este potrivit pentru o utilizare de natură comercială.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă în urma unei utilizări impropii a aparatului.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este prevăzută utilizarea sa în:

- ambiente folosite ca bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte zone de lucru
- agroturisme
- hoteluri, moteluri și alte structuri pentru recepție oaspeți
- camere de închiriat

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.

- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi motiv de leziuni și daune provocate aparatului.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare.



Nota Bene:

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. Atunci când aparatul este încredințat altor persoane, dați-le împreună cu aparatul și aceste instrucțiuni de utilizare.

DESCRIERE

Descrierea aparatului

(pag. 3 - A)

- A1. Buton pentru reglare grad de măcinare
- A2. Recipient cafea boabe
- A3. Întrerupător general
- A4. Capac recipient cafea boabe
- A5. Capac pâlnie și locaș măsură (doză)
- A6. Locaș măsură
- A7. Consolă suport cești (încălzire cești activ, dacă funcția Consum redus de energie e dezactivată)
- A8. Pâlnie pentru introducerea cafelei pre-măcinate
- A9. Display
- A10. Touch screen (panou de comandă)
- A11. Duză apă caldă și aburi
- A12. Infuzor
- A13. Rezervor apă
- A14. Cablu de alimentare

- A15. Tavă suport cești
- A16. Tăviță colectare picături
- A17. Compartiment pahar lapte macchiato/caffelatte
- A18. Tăviță colectare zaț
- A19. Ușiță pentru service
- A20. Erogator cafea (cu înălțime reglabilă)
- A21. Disp. transport cafea
- A22. Buton ON/STAND-BY

Descrierea rezervorului pentru lapte

(pag. 3 - B)

- B1. Cursor spumare lapte
- B2. Mânerul rezervorului pentru lapte
- B3. Tastă CLEAN
- B4. Tub preluare lapte
- B5. Tub preparare lapte spumat
- B6. Capac cu dispozitiv pentru spumarea laptelui

Descrierea accesoriilor

(pag. 3 - C)

- C1. Erogator apă caldă
- C2. Măsură pentru doze
- C3. Panou pentru curățenie
- C4. Bandă reactivă pentru testarea durtății apei (Total Hardness Test)
- C5. Decalcifiant
- C6. Filtru dedurizare

Descrierea panoului de comandă (touch screen)

(pag. 3 - D)

În momentul în care se folosește o funcție anume, pe panoul de control se iluminează simbolurile corespunzătoare comenzilor abilitate.

- D1. Display: ghidul utilizatorului pentru folosirea aparatului.
- D2. Simbol ► : pentru înaintarea în meniul de programare.
- D3. Simbol ☞ : pentru erogarea unei cești de cafea espresso.
- D4. Simbol ☞☞ : pentru erogarea a 2 cești de cafea espresso.
- D5. Simbol OK : pentru abilitarea și confirmarea funcției selectate.
- D6. Simbol ☞☞☞ : pentru efectuarea clătirii sau erogarea apei calde.
- D7. Simbol MILK : pentru erogarea unei cești de lapte.
- D8. Simbol LATTE MACCHIATO : pentru erogarea unei cești de lapte.
- D9. Simbol LONG ☞☞ : pentru erogarea unei cești de cafea LONG.
- D10. Simbol CAPPUCCINO : pentru erogarea unui cappuccino.

- D11. Simbol **CAFFELATTE**: pentru erogarea unei caffelatte.
- D12. Simbol **P**: pentru intrarea în meniul de programare.
- D13. Simbol **ESC**: pentru a ieși din funcția selectată.
- D14. Simbol : pentru selectarea gustului cafelei.
- D15. Simbol : pentru selectarea tăriei cafelei.
- D16. Simbol : pentru a derula înapoi meniul programare.



Nota Bene:

Pentru activarea tastelor este suficient să le atingeți ușor.

Operații Preliminarii

Controlul aparatului

După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile. Nu utilizați aparatul în prezența defecțiunilor evidente. Adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi.

Instalarea aparatului



Atenție!

Atunci când se instalează aparatul trebuie să se respecte următoarele măsuri de siguranță:

- Aparatul emite căldură în ambientul din jurul său. După poziționarea aparatului pe planul de lucru, verificați că există o distanță de cel puțin 3 cm între suprafața aparatului, părțile laterale și partea posterioară, și un spațiu de cel puțin 15 cm deasupra aparatului de cafea.
- Să nu pătrundă apă în interiorul aparatului pentru că ar putea să îi provoace defecțiuni. Nu așezați aparatul în apropierea robinetelor de apă sau chiuvete.
- Apa nu trebuie să înghețe în interiorul aparatului pentru că atunci există posibilitatea ca acesta să se defecteze. Nu instalați aparatul într-un ambient unde temperatura poate să scadă sub punctul de îngheț.
- Aranjați cablul de alimentare astfel încât să nu întâlnească muchii ascuțiți și să nu intre în contact cu suprafețe calde (de ex. suprafețe de aragaz electric).

Conectarea aparatului



Atenție!

Asigurați-vă că tensiunea rețelei de curent electric corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date de pe baza aparatului.

Conectați aparatul doar la o priză de curent instalată conform normelor, cu o rezistență minimă de 10A și dotată cu o împământare eficientă.

În caz de incompatibilitate între ștecărul aparatului și priză, apelați la o persoană calificată pentru a înlocui priza cu una de tip corespunzător.

Prima punere în funcționare a aparatului



Nota Bene:

- Aparatul a fost testat în fabrică folosind cafea și de aceea este absolut normal să găsiți urme de cafea în rășniță. Vă garantăm că acest aparat este nou.
- Este indicată reglarea cât mai rapidă a durității apei urmând procedura descrisă în paragraful „Programarea durității apei” (pag. 244).

- Conectați aparatul la rețeaua electrică și apăsați întreupătorul general din spatele aparatului în poziția **I** (fig. 1).

Trebuie să selectați limba dorită (limbile se alternează la aproximativ 3 secunde):

- atunci când apare limba română, apăsați pentru câteva secunde simbolul **OK** (fig. 2). După ce limba a fost salvată, pe display apare mesajul: „Limba română instalată”.

Acum veți proceda urmând instrucțiunile pe care aparatul vi le indică:

- „UMPLEȚI REZERVORUL!”: extrageți rezervorul pentru apă, umpleți-l până la linia MAX cu apă proaspătă, reintroduceți apoi rezervorul (fig. 3).
- „Introduceți erogatorul și apăsați **OK**”: Controlați ca erogatorul de apă caldă să fie introdus în duză după care amplasați sub acesta un recipient (fig. 4) cu o capacitate minimă de 100mL. Apăsați simbolul **OK** (fig. 2). Pe display apare mesajul „Vă rugăm așteptați...”, în timp ce aparatul începe erogarea apei prin erogatorul de apă caldă.

Aparatul își încheie primul ciclu apărând deci mesajul „Oprire în curs, Vă rugăm așteptați...”, iar aparatul se oprește.

Acum aparatul este gata pentru utilizarea obișnuită.



Nota Bene:

- La prima utilizare este necesar să se facă 4-5 cafele sau 4-5 cappuccino înainte ca aparatul să înceapă să dea un rezultat satisfăcător.

Pornirea Aparatului



Nota Bene:

Înainte de pornirea aparatului, asigurați-vă că întreupătorul general, amplasat în spatele aparatului, este în poziția **I** (fig. 1).

La fiecare pornire, aparatul va efectua în mod automat un ciclu de preîncălzire și de clătire care nu va putea fi întrerupt. Aparatul este gata pentru a fi folosit doar după efectuarea acestui ciclu.



Pericol Arsurilor!

În timpul clătirii, din vârfurile erogatorului de cafea curge puțină apă caldă care va fi colectată în tăvița pentru picături de dedesubt. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

- Pentru pornirea aparatului apăsați tasta  (fig. 5): pe display apare mesajul "Încălzire, Vă rugăm așteptați...". După ce s-a terminat încălzirea, aparatul afișează un alt mesaj: "Limpezire ...", astfel, pe lângă faptul de a clăti fierbătorul, aparatul va lăsa apa caldă să curgă prin tuburile interne și le va încălzi.

Aparatul ajunge la temperatura ideală în momentul în care pe display apare mesajul "CAFEA NORMALĂ Gust Normal".

OPRIREA APARATULUI

La fiecare oprire, aparatul efectuează un ciclu de clătire automată, care nu va putea fi întrerupt.



Atenție!

Pentru a se evita stricarea aparatului, apăsați întotdeauna tasta  pentru oprire.



Pericol Arsurilor!

În timpul clătirii, din duzele erogatorului de cafea curge un pic de apă caldă.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

Pentru oprirea aparatului apăsați tasta  (fig. 4). Aparatul efectuează clătirea și apoi se oprește.



Nota Bene:

Dacă aparatul nu este folosit pentru perioade mai îndelungate, apăsați și întrerupătorul general în poziția **0** (fig. 6).

Nu apăsați niciodată întrerupătorul general în poz. 0 atunci când aparatul este pornit.

SETĂRILE DIN MENU

Se intră în meniul de programare apăsând tasta **P**; elementele care se pot selecta din meniu sunt: Decalcifiere, Setare limbă, Consum redus de energie, Reglarea orei, Pornire automată, Oprire automată, Temperatură cafea, Duritatea apei, Filtru de apă, Semnal sonor, Statistică, Valori din fabrică.

Decalcifiere

Pentru instrucțiunile referitoare la decalcifiere, consultați pagina 259.

Setarea limbii

Dacă doriți să modificați limba de pe display, procedați astfel:

1. Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniul de programare;

2. Apăsați simbolul  sau  : până când pe display apare mesajul „setare limbă”;
3. Apăsați simbolul **OK**;
4. Apăsați simbolul  sau  limba dorită este afișată pe ecran;
5. Apăsați simbolul **OK** pentru confirmare;
6. Prin urmare apăsați simbolul **ESC** pentru a ieși din meniu.

Economisire energie

Prin această funcție se poate activa sau dezactiva modalitatea de economisire energetică. Când funcția este activă, garantează un consum energetic mai redus, în acord cu normele europene în vigoare.

1. Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniul de programare;
2. Apăsați simbolul  sau  : până când pe display apare mesajul "Economisire energie";
3. Apăsați simbolul **OK**; pe display apare mesajul "Dezactivează?" sau "Activează?" dacă funcția a fost dezactivată anterior;
4. Apăsați simbolul **OK** pentru a dezactiva sau activa funcția sau apăsați **ESC** pentru a ieși din meniu.

Când funcția este activată, după aproximativ 1 minut de inactivitate, pe display apare mesajul "Consum redus energie"



Nota Bene!

- Din modalitatea de „Consum redus energie” la distribuirea băuturii solicitate aparatul ar putea necesita de câteva secunde de așteptare: această așteptare este semnalată de creșterea rapidă sau succesivă scădere a barei de progres, pe lângă afișarea mesajului "Preparare în curs"
- În modalitatea "Economisire energie" pentru erogarea primei cafele, aparatul ar putea avea nevoie de câteva secunde de așteptare.

Încălzitorul de cești

Cu ajutorul acestei funcții este posibilă activarea sau dezactivarea încălzitorului de cești. Procedați după cum urmează:

1. Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniul de programare;
2. Apăsați simbolul  sau  : până când pe display apare mesajul "Încălzitor cești";
3. Apăsați simbolul **OK**; pe display apare mesajul "Activare?" (sau "Dezactivare" dacă funcția a fost activată în prealabil);
4. Apăsați simbolul **OK** pentru activarea sau dezactivarea funcției și apăsați **ESC** pentru a ieși din meniu.

Încălzirea ceștilor este utilă pentru păstrarea căldurii cafelei.

Reglează ora

Dacă doriți să reglați ora de pe display, procedați astfel:

1. Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniul de programare;
2. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ : până când pe display apare mesajul "Reglează ora";
3. Apăsați simbolul **OK**: pe display vor lumina intermitent orele;
4. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ până când pentru modificarea orelor;
5. Apăsați simbolul **OK** pentru confirmare: pe display vor apărea intermitent minutele;
6. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ pentru modificarea minutele;
7. Apăsați simbolul **OK** pentru confirmare;
8. Prin urmare apăsați simbolul **ESC** pentru a ieși din meniul de programare.

Autopornirea

Se poate regla ora pentru autopornire astfel încât să găsiți aparatul gata pentru a putea fi folosit la ora dorită (de exemplu dimineața) pentru a putea face imediat o cafea.



Nota Bene!

Pentru ca această funcție să se activeze, **este necesar ca ora să fie reglată în mod corect.**

1. Apăsați simbolul **P** pentru a ieși din meniul de programare;
2. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ până când pe display apare mesajul "Autopornire Dezactivată";
3. Apăsați simbolul **OK**: pe display se afișează mesajul "Activați?"
4. Apăsați simbolul **OK**: pe display apare mesajul „Activează”? și orele apar intermitent;
5. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ pentru a alege orele;
6. Apăsați simbolul **OK** pentru confirmare: pe display apar intermitent minutele;
7. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ pentru modificarea minutele;
8. Apăsați simbolul **OK** pentru confirmare: pe display apare "Autopornire Activată".
9. Prin urmare apăsați simbolul **ESC** pentru a ieși din meniu: pe display apare simbolul  lângă ceas pentru a semnaliza că autopornirea a fost programată.

Pentru dezactivarea funcției:

1. Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniul de programare
2. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ până când pe display apare mesajul "Autopornire activată";
3. Apăsați simbolul **OK**: până când pe display apare mesajul "Autopornire activată";
4. Apăsați simbolul **OK** pentru confirmare;

5. Prin urmare apăsați simbolul **ESC** pentru a ieși din meniu: pe display nu mai este vizualizat simbolul .

Oprirea automată (Stand by)

Funcția de oprire automată poate fi modificată pentru a face astfel încât aparatul să se oprească după 15 sau 30 de minute sau după 1, 2 sau 3 ore.

1. Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniul de programare;
 2. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ finché appare sul display la scritta "Autospegnimento"; până când pe display apare "Oprire automată";
 3. Apăsați simbolul **OK**;
 4. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ apăsați până ce se afișează selectarea dorită (15 sau 30 de minute, sau după 1, 2 sau 3 ore);
 5. Apăsați simbolul **OK** pentru confirmare;
 6. Premere quindi l'icona **ESC** pentru ieșirea din meniu.
- În acest fel oprirea automată a fost reprogramată.

Temperatura cafelei

Dacă doriți să modificați temperatura apei la care se distribuie cafeaua, procedați în modul următor:

1. Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniul de programare;
2. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ până când pe display apare mesajul "Temperatură cafea";
3. Apăsați simbolul **OK**;
4. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ până când temperatura dorită (joasă, medie și înaltă) este vizualizată pe display;
5. Apăsați simbolul **OK** pentru confirmare;
6. Prin urmare apăsați simbolul **ESC** pentru a ieși din meniu.

Programarea durității apei

Pentru instrucțiunile referitoare la setarea durității apei consultați pagina 244.

Instalarea filtrului

Pentru instrucțiuni privind filtrul de apă, consultați pag. 245.

Semnal sonor

Cu această funcție se activează sau dezactivează semnalul sonor pe care aparatul îl emite de fiecare dată atunci când sunt apăstate tastele și la fiecare introducere/scoatere de accesorii. Aparatul a fost setat cu avertizarea sonoră activată.

1. Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniu;
2. Apăsați simbolul ◀ sau ▶ până când pe display apare mesajul „Avertizare acustică activată";
3. Apăsați simbolul **OK**; pe display va apărea "Dezactivează?";
4. Apăsați simbolul **OK** pentru confirmarea dezactivării: pe

display apare "Avertizare acustică dezactivată";

- Prin urmare apăsați simbolul **ESC** pentru a ieși din meniul de programare.

Funcția de statistică

Cu această funcție se pot vedea datele de statistică ale aparatului. Pentru a le vizualiza procedați după cum urmează:

- Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniul de programare;
- Apăsați simbolul ◀ sau ▶ până când pe display apare mesajul "Statistica";
- Apăsați simbolul **OK**;
- Apăsați simbolul ◀ sau ▶, se poate verifica:
 - câte cafele au fost erogate;
 - câte preparate pe bază de lapte au fost erogate (CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO, CAFFELATTE, MILK);
 - câte decalcifieri s-au efectuat;
 - câți litri de apă au fost erogați în totalitate;
 - câte filtre au fost utilizate.
- Apăsați de 2 ori simbolul **ESC** pentru ieșirea din meniu.

Setările din fabrică (reset)

Cu această funcție se revine la setările inițiale, toate setările din meniu și toate programările de cantități revenind la valorile din fabrică (în afară de limbă, care rămâne cea aleasă).

- Apăsați simbolul **P** pentru intrarea în meniu
- Apăsați simbolul ◀ sau ▶ până când pe display apare mesajul "Valori Din Fabrică";
- Apăsați simbolul **OK**;
- Pe display apare mesajul "Confirmare?"
- Apăsați simbolul **OK** pentru confirmare și pentru ieșire.

PREPARAREA CAFELEI

Selectarea aromei cafelei

Aparatul este programat din fabrică să producă o cafea cu un gust normal.

Se poate alege unul dintre următoarele gusturi:

Gust extra-Lejer

Gust Lejer

Gust normal

Gust puternic

Gust extra-puternic

Pentru schimbarea gustului, apăsați da mai multe ori simbolul  (fig. 7) până când pe display apare gustul dorit.

Selecționați cantitatea de cafea pentru o ceașcă

Aparatul este setat din fabrică să producă cafea normală. ceașcă

Pentru selectarea cantității de cafea, apăsați de mai multe ori simbolul  : (fig. 8) până când pe ecran apare mesajul corespunzător cantității dorite de cafea:

CAFEA CORESPUNZĂTOARE	EXPRESO (ml)	CAFFÈ LONG (ml)
CAFEAUA MEA	Program. De la 20 la 180	Program. De la 20 la 250
SCURTĂ	≈40	≈ 125
NORMALĂ	≈60	≈ 175
LUNGĂ	≈90	≈ 210
EXTRA LUNGĂ	≈120	≈ 250

Personalizarea cantității pentru „cafeaua mea” expreso

Din fabrică mașina este reglată să elibereze o cantitate de 30 ml pentru „cafeaua mea”. Dacă se dorește modificarea cantității precedați după cum urmează:

- Amplasați o ceașcă sub vârfurile erogatorului de cafea (fig. 13).
- Apăsați de mai multe ori simbolul  (fig. 8) până când pe display apare "CAFEAUA MEA".
- Țineți apăsat simbolul  până când pe display apare mesajul "Programare Cantitate" și apoi eliberați tasta: aparatul începe erogarea cafelei iar simbolul  se iluminează intermitent;
- Imediat ce cafeaua din ceașcă a ajuns la nivelul dorit, reapăsați simbolul .

Din acest moment cantitatea este programată în baza noii setări.

Programarea cantității pentru „cafeaua mea” long

Aparatul a fost programat din fabrică pentru producerea a aproximativ 100ml de cafea LONG. Dacă se dorește modificarea acestei cantități, procedați după cum urmează:

- Amplasați o ceașcă de cafea sub vârfurile erogatorului de cafea (fig. 18).
- Apăsați de mai multe ori simbolul  (fig. 8) până când pe display apare mesajul "cafeaua MEA".
- Țineți apăsat simbolul **LONG** (fig. 10) până când pe display va fi vizualizat mesajul "Program. Cantitate" după care eliberați: aparatul va începe erogarea cafelei iar simbolul **LONG** se va ilumina intermitent;
- Imediat ce cafeaua din ceașcă ajunge la nivelul dorit, reapăsați simbolul long.

Din acest moment cantitatea este programată în baza noii setări.

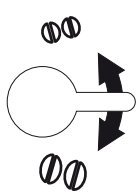
Reglarea râșniței

Râșnița nu trebuie să fie reglată, cel puțin la început, deoarece a fost pre-setată din fabrică astfel încât să se obțină o preparare corectă a cafelei. Totuși, dacă după ce ați făcut primele cafele prepararea se dovedește a fi prea rapidă sau prea lentă

(picătură după picătură), este necesar să efectuați o ajustare cu butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare (fig. 11).

Nota Bene!

Butonul rotativ de reglare trebuie să fie învârtit doar în timp ce rășnița funcționează.



Pentru a obține o cafea cu o aromă mai puternică și pentru a îmbunătăți aspectul caimacului, rotiți în sensul contrar acelor de ceasornic cu o gradăție către numărul 1 (=cafea măcinată mai fin).

Pentru a obține o erogare a cafelei

nu în picături, rotiți în sensul acelor de ceasornic nu mai mult de o poziție pe rând către numărul 7 (= cafea măcinată mai gros).

Efectul acestei ajustări se observă doar după ce ați preparat cel puțin 2 cafele consecutive. Dacă erogarea rezultă a fi în continuare prea rapidă sau prea lentă, va fi necesară repetarea corectării rotind butonul rotativ cu încă un nivel.

Indicații pentru o cafea caldă

Pentru a obține o cafea cât mai caldă, vă sfătuim să:

- efectuați o clătire înainte de erogare: apăsați simbolul  pentru selectarea funcției "Clătire..." (pe display apare o săgeată intermitentă în dreptul funcției selectate) și confirmați selectarea apăsând simbolul OK: din erogator va curge puțină apă caldă care încălzește circuitul intern al aparatului și face cafeaua preparată să fie mai caldă.
- activați încălzitorul de cești și lăsați ceștile pe acesta până când vor fi calde;
- încălziți cu apă caldă ceștile (folosind funcția apă caldă);
- setare, din meniu, temperatura cafelei înaltă" (●●●●).



Pericol arsurilor!

În timpul clătirii, din vârfurile erogatorului de cafea curge puțină apă caldă care va fi colectată în tăvița pentru picături de dedesubt. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

Prepararea cafelei folosind cafeaua boabe



Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea caramelizate sau zaharisite deoarece se pot lipi de rășniță, aceasta ne-mai-putând fi utilizată.

1. Introduceți cafeaua boabe în recipientul special (fig. 12).
2. Apăsați sub vârfurile erogatorului de cafea:
 - 1 ceașcă, dacă doriți 1 cafea (fig. 13);

- 2 cești, dacă doriți 2 cafele (fig.10).

3. Coborâți erogatorul astfel încât să-l apropiați cât mai mult posibil de cești: astfel se va obține un caimac mai bun (fig. 15)
4. Apăsați simbolul corespunzător erogării dorite (1 ceașcă  sau 2 cești  (fig. 9 e 16).
5. Prepararea începe și pe display se afișează lungimea selectată și gustul selectat precum și o bară de progres care se umple în același timp cu procesul de preparare (fig. 17).

Odată terminată prepararea, aparatul se va pregăti pentru o nouă utilizare.



Nota Bene:

- În timp ce aparatul face cafeaua, erogarea se poate opri în orice moment apăsând unul dintre simbolurile ( sau .
- Imediat ce s-a terminat erogarea, dacă se dorește mărirea cantității de cafea din ceașcă este suficient să țineți apăsat (înainte să treacă 3 secunde) unul dintre simbolurile ( sau .

Odată terminată prepararea, aparatul se va pregăti pentru o nouă utilizare.



Atenție!

Dacă cafeaua curge picătură cu picătură sau prea repede fără prea mult caimac sau prea rece, citiți recomandările din capitolul "Probleme și soluții" (pag. 248).

În timpul utilizării, pe display pot fi afișate mesaje de alarmă a căror semnificație este indicată în paragraful "Mesaje vizualizate pe display" (pag. 246).

Prepararea cafelei long, folosind cafeaua boabe



Nota Bene!

Activând această funcție, se obține o cafea lungă identică celei "americane".



Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea caramelizate sau zaharisite deoarece se pot lipi de rășniță, aceasta ne-mai-putând fi utilizată.

1. Introduceți cafeaua boabe în recipientul special (fig. 12);
2. Reglați înălțimea erogatorului în funcție de ceașca folosită. Amplasați ceașca pentru cafeaua americană sub vârfurile erogatorului (fig. 18);
3. Apăsați simbolul **LONG** (fig. 10): prepararea va începe, iar pe display va apărea nivelul de progres care va avansa în timp ce prepararea va avea loc.

Odată terminată prepararea, aparatul se va pregăti pentru o nouă utilizare.

Nota Bene:

- În timp ce aparatul prepară cafeaua, erogarea va putea fi oprită în orice moment prin apăsarea simbolului **LONG**.
- Este posibilă prepararea unei singure cafele "long" o dată.
- Pentru erogări mai mari de 125 ml, aparatul va efectua în mod automat o nouă măcinare la jumătatea erogării.

Prepararea cafelei espresso sau long folosind cafea pre-măcinată

Atenție!

- Nu introduceți niciodată cafea pre-măcinată atunci când aparatul este stins, pentru a evita dispersia cafelei în interiorul aparatului și murdărirea acestuia. În astfel de cazuri aparatul poate suferi daune.



Nu introduceți mai mult de o măsură rasă, deoarece interiorul aparatului ar putea să se murdărească sau s-ar putea înfunda pâlnia.

Nota Bene!

Dacă utilizați cafeaua pre-măcinată puteți prepara doar câte o ceașcă de cafea pe rând.

1. Apăsați de mai multe ori simbolul  (fig. 7) până când pe display apare mesajul intermitent „pre-măcinat”.
2. Introduceți în pâlnie o măsură rasă de cafea pre-măcinată (fig. 19).
3. Puneți o ceașcă de cafea sub vârfurile erogatorului de cafea.
4. Dacă se dorește o cafea espresso, apăsați simbolul erogare 1 ceașcă  (fig. 9). Dacă se dorește o cafea long, apăsați simbolul **LONG** (fig. 10).
5. Prepararea începe și pe display se afișează lungimea selectată și gustul selectat precum și o bară de progres care se umple în același timp cu procesul de preparare.

După terminarea preparării, aparatul este gata pentru o nouă utilizare.

PREPARAREA BĂUTURILOR CU LAPTE

Nota Bene!

În modalitatea de economisire energetică, pentru erogarea băuturii dorite aparatul s-ar putea să aibă nevoie de câteva secunde de așteptare.

Umpleți și introduceți rezervorul pentru lapte

1. Rotiți capacul rezervorului de lapte în sensul acelor de ceasornic până când veți întâmpina o rezistență după care

extrageți capacul (fig. 20).

2. Reumpleți rezervorul de lapte cu o cantitate suficientă, fără a depăși însă nivelul MAX, marcat pe mâner (fig. 21).

Nota Bene!

Pentru a obține un caimac mai dens și mai bogat, folosiți lapte pasteurizat sau parțial pasteurizat și la temperatura din frigider (aproximativ 5° C). Pentru a evita apariția unui lapte puțin spumat, sau cu bule mari, curățați mereu capacul de la lapte și duza de apă caldă după cum este descris în paragraful „curățarea rezervorului de lapte” de la pag. 241 și 244.

3. Asigurați-vă că tubul de preluare a laptelui este bine introdus în lăcașul prevăzut pe fundul capacului rezervorului de lapte. (fig. 22).
4. Puneți capacul rezervorului de lapte și învârtiți-l în sens contrar acelor de ceasornic până la filetarea completă.
5. Scoateți erogatorul de apă caldă din duză (fig. 23).
6. Cuplați împingând până la capătul duzei recipientul (fig. 24): aparatul va emite un semnal sonor (dacă funcțiunea avertizare sonoră a fost activată).
7. Puneți o ceașcă mare sub vârfurile erogatorului de cafea și sub tubul de erogare a laptelui spumat. Pentru a utiliza cești/pahare înalte, ridicați capacul compartimentului prevăzut în mod special în tava suport cești (fig. 25).
8. Urmați indicațiile specificate în continuare pentru fiecare funcțiune în parte.

Prepararea caffelatte

1. După cuplarea rezervorului de lapte, poziționați cursorul de preparare a laptelui pe caffelatte (fig. 26), marcat pe capacul rezervorului de lapte.
2. Apăsați simbolul **CAFFELATTE** (fig. 27). Pe display va apărea mesajul „Caffelatte... Cursor preparare a laptelui în poziția: 3” După câteva secunde, laptele iese din tubul erogator și umple ceașca de dedesubt. Laptele este întrerupt automat și în continuare începe să curgă cafeaua.

Nota Bene!

Dacă în timpul erogării se dorește întreruperea preparării laptelui, apăsați simbolul **CAFFELATTE**, sau în alt mod puteți întrerupe prepararea cafelei apăsând simbolul .

Prepararea cappuccino-ului

1. După cuplarea rezervorului de lapte, poziționați cursorul de preparare a laptelui în poziția CAPPUCCINO, marcat pe capacul de lapte (fig. 28). **Este posibilă reglarea calității spumei în timpul preparării: mutând ușor regulatorul către scrisul LATTE MACCHIATO obținându-se astfel un caimac mai compact. Mutând în schimb cursorul către scrisul CAPPUCCINO**

se obține un caimac mai puțin dens.

2. Apăsăți simbolul **CAPPUCCINO** (fig. 29). Pe display va apărea mesajul "Cappuccino... Cursor preparare lapte în poziția 1". (După câteva secunde, laptele spumat iese din tubul erogator și umple ceașca de dedesubt. Laptele este întrerupt automat și în continuare începe să curgă cafeaua).



Nota Bene!

Dacă, în timpul erogării, se dorește întreruperea preparării laptelui, apăsați simbolul **CAPPUCCINO**, altfel întrerupeți prepararea cafelei apăsând icoana .

Prepararea laptelui macchiato

1. După cuplarea rezervorului de lapte, poziționați cursorul de preparare a laptelui pe LATTE MACCHIATO (fig. 30), care este marcat pe capacul rezervorului de lapte.
2. Apăsăți simbolul **LATTE MACCHIATO** (fig. 31). Pe display apare mesajul "Latte Macchiato... Cursor preparare lapte în poziția 2". (După câteva secunde, laptele spumat iese din tubul erogator și umple ceașca de dedesubt. Laptele este întrerupt automat și în continuare începe să curgă cafeaua).



Nota Bene!

Dacă în timpul erogării se dorește întreruperea preparării laptelui, apăsați simbolul **LATTE MACCHIATO**, sau în alt mod puteți întrerupe prepararea cafelei apăsând simbolul .

Prepararea laptelui

1. După cuplarea rezervorului de lapte, poziționați cursorul de preparare a laptelui în funcție de calitatea dorită pentru caimac (poz. 3 caffelatte= spumă puțină; poz. 1 cappuccino= multă spumă).
2. Apăsăți simbolul **MILK** (fig. 32). Pe display apare mesajul "MILK". (După câteva secunde, laptele iese din tubul erogator și umple ceașca de dedesubt. Leșirea laptelui se va întrerupe în mod automat).



Nota Bene!

Dacă în timpul erogării se dorește întreruperea preparării laptelui, apăsați o dată simbolul **MILK**.

Curățarea rezervorului pentru lapte după fiecare utilizare



Atenție! Pericol de arsuri

În timpul curățării tuburilor din interiorul rezervorului de lapte, din tubul erogator pentru lapte spumat (B5) curge puțină apă fierbinte. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

Atunci când pe display apare mesajul "Apăsăți tasta CLEAN" iluminată intermitent (după fiecare utilizare a funcțiilor lapte):

1. Lăsați introdus în aparat rezervorul de lapte (nu este necesar să goliți rezervorul);
2. Puneți o ceașcă sau un alt recipient sub tubul de erogare a laptelui spumat.
3. Apăsăți tasta "CLEAN" (fig. 33) și țineți apăsat până când nivelul de progres a ajuns la sfârșit iar pe display apare mesajul "Curățare în curs".
4. Scoateți rezervorul de lapte și curățați întotdeauna duza cu un burete (fig. 34).



Nota Bene!

- Atunci când pe display apare mesajul "Apăsăți tasta CLEAN" iluminată intermitent, va fi posibilă erogarea oricărui tip de cafea sau lapte; dacă se dorește prepararea mai multor cești de băutură pe bază de lapte, efectuați curățarea rezervorului de lapte după ultima preparare.
- Laptele rămas în rezervor se va putea păstra în frigider.
- În unele cazuri, pentru efectuarea curățării, va fi necesar să așteptați până la încălzirea aparatului ținând apăsată tasta CLEAN.

Programarea cantității de cafea și de lapte din ceașcă

Aparatul a fost programat din fabrică pentru erogarea unei cantități standard. Dacă doriți să modificați aceste cantități, procedați după cum urmează:

1. Puneți o ceașcă de cafea sub vârful erogatorului de cafea și sub tubul de erogare a laptelui.
2. Apăsăți simbolul corespunzător funcției de programare (CAFFELATTE sau CAPPUCCINO sau LATTE MACCHIATO sau MILK) până când pe display apare mesajul "Lapte pentru... Programare cantitate" iar simbolul corespunzător funcției selectate se iluminează intermitent.
3. Nu mai apăsați simbolul. Aparatul începe să prepare laptele.
4. Imediat ce se ajunge la cantitatea dorită de lapte în ceașcă, apăsați icoana.
5. După câteva secunde, aparatul va începe erogarea cafelei în ceașcă iar pe display apare mesajul "Café pentru... Program Cantitate" (cu excepția funcției MILK) și simbolul  iluminează intermitent.
6. Imediat ce se ajunge la cantitatea dorită de lapte în ceașcă, apăsați icoana . Erogarea cafelei se întrerupe.

Acum aparatul este reprogramat în funcție de noile cantități.

PREPARAREA APEI CALDE

Pregătire



Atenție! Pericol de arsuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce prepară apă fierbinte. Tubul erogatorului de apă caldă se încălzește în timp ce apa fierbinte curge și deci trebuie să utilizați doar mânerul atunci când vreți să-l maneveți.

1. Controlați ca erogatorul de apă caldă să fie cuplat în mod corect (fig. 4).
2. Puneți un recipient sub erogator (cât mai aproape pentru a se evita stropitul).
3. Apăsați simbolul  (fig. 35). Pe display apare mesajul "Clătire" "Apă caldă...".
4. Apăsați simbolul  pentru selectarea funcției "Apă Caldă..." (pe display apare o săgeată intermitentă în dreptul mesajului selectat) și confirmați selectarea prin apăsarea simbolului **OK** (sau anulați selectarea prin apăsarea simbolului **ESC**).
5. Apa va ieși din erogator: erogarea se va întrerupe în mod automat după aproximativ 250ml.
6. Pentru a întrerupe în mod manual erogarea apei calde, apăsați din nou simbolul .



Nota Bene!

- Dacă funcția de economisire a energiei este activă, aparatul va avea nevoie de câteva secunde înainte de începerea erogării.

Modificarea cantității

Aparatul a fost programat din fabrică pentru a eroga 250ml. Dacă doriți să modificați cantitatea, procedați astfel:

1. Puneți un recipient sub erogator.
2. După ce ați selectat funcția "Apă Caldă", țineți apăsat simbolul **OK** până când pe display apare mesajul "Programează cantitatea de Apă Caldă" iar simbolul se iluminează intermitent .
3. În momentul în care apa din ceașcă ajunge la nivelul dorit, apăsați încă o dată simbolul .

Acum aparatul este reprogramat în funcție de noile cantități.

CURĂȚARE

Curățarea aparatului

Următoarele părți ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:

- recipient pentru zațul de cafea (A18),
- tăviță recuperare picături (A16),
- interiorul aparatului, va fi accesibil după deschiderea ușii de service (A19),
- rezervorul de apă (A13),
- vârful erogatorului de cafea (A20) și a duzei de apă

caldă (A11),

- până pentru introducerea cafelei pre-măcinate (A8).
- infuzorul (A12),
- recipientul pentru lapte (B)
- panoul de control (D)



Atenție!

- Nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool pentru curățarea aparatului. Cu aparatele automatizate De'Longhi nu trebuie să folosiți aditivi chimici la operațiile de curățare.
- Nicio componentă a aparatului nu poate fi spălată în mașina de spălat vase, cu excepția recipientului pentru lapte (B).
- Nu utilizați obiecte metalice pentru a elimina crustele sau depunerile de cafea deoarece ar putea zgâria suprafețele din metal sau din plastic.

Curățarea containerului pentru zaț

Atunci când pe display apare mesajul "goliți recipientul de zaț!", acesta trebuie să fie golit și curățat. Mesajul va rămâne afișat până la curățarea recipientului de zaț, iar aparatul nu va putea fi utilizat pentru prepararea cafelei.

Aparatul semnalizează necesitatea de a goli recipientul chiar dacă nu este plin, în cazul în care au trecut mai mult de 72 ore de la ultima preparare (pentru a se efectua în mod corect numărarea celor 72 ore, aparatul nu trebuie să fie oprit cu întrerupătorul general în poz 0).

Pentru efectuarea operațiilor de curățare (aparat aprins):

- deschideți ușa de service din partea anterioară (fig. 36), extrageți apoi tăvița pentru colectarea picăturilor (fig. 37) și curățați-o.
- Goliți și curățați bine recipientul pentru zaț având grijă să eliminați toate reziduurile care s-au depus pe fund. Pensula din dotare este prevăzută cu o spatulă specială pentru această operațiune.



Atenție!

Atunci când se extrage tăvița de colectare picături este obligatoriu să goliți de fiecare dată și containerul pentru zaț chiar dacă nu este plin.

Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara cafelele următoare, containerul să se umple peste limita admisă și aparatul se va infunda.

Curățarea tăviței pentru colectarea picăturilor



Atenție!

Dacă tăvița pentru colectarea picăturilor nu este golită periodic, apa poate curge peste margini și poate intra în interiorul aparatului sau poate curge pe lateralele aparatului. Fapt ce po-

ate defecta aparatul, suprafața pe care este așezat sau zona înconjurătoare.

Tăvița pentru colectarea picăturilor este prevăzută, pentru a vedea nivelul apei conținute, cu un indicator plutitor (roșu) (fig. 38). Înainte de a vedea acest indicator că iese înafara tavei suport cești, este necesar să goliți tăvița și să o curățați.

Pentru scoaterea tăviței de recuperare a picăturilor:

1. Deschideți ușița de service (fig. 36);
2. Scoateți tăvița de recuperare a picăturilor și recipientul pentru zațul de cafea (fig. 37);
3. Goliți tăvița de recuperare a picăturilor și recipientul pentru zațul de cafea (A18) și spălați-le;
4. Reintroduceți tăvița de recuperare a picăturilor împreună cu recipientul pentru zațul de cafea;
5. Închideți ușița pt. service.

Curățarea interiorului aparatului



Pericol de electrocutare!

Înainte de efectuarea operațiunilor de curățare a părților interne aparatul va trebui să fie oprit (a se vedea "Oprirea") și va fi deconectat de la rețeaua electrică. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Controlați periodic (aproximativ la fiecare 100 cafele) ca întrerupătorul aparatului (care este accesibil după extragerea tăviței de recuperare a picăturilor) să nu fie murdar. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu ajutorul pensulei din dotare și a unui burete.
2. Aspirați toate reziduurile cu ajutorul unui aspirator (fig. 41).

Curățarea rezervorului de apă

1. Curățați periodic (aproximativ o dată pe lună) rezervorul de apă (A13) cu o cârpă umedă și puțin detergent delicat.
2. Limpeziți cu atenție rezervorul de apă după curățare pentru a elimina orice urmă de detergent.

Curățarea vârfului erogatorului de cafea

1. Curățați vârfului erogatorului de cafea cu ajutorul unui burete sau a unei cârpe (fig. 26A).
2. Controlați ca găurile erogatorului de cafea să nu fie înfundate. Dacă va fi necesar eliminați depunerile de cafea cu ajutorul unei scobitori (fig. 26B).

Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate

Controlați periodic (circa o dată pe lună) ca pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinate să nu fie infundată. Dacă este necesar, eliminați depunerile de cafea cu ajutorul pensulei din dotare.

Curățarea infuzorului

Infuzorul (A8) va trebui curățat cel puțin o dată pe lună.



Atenție!

Infuzorul nu va putea fi scos atunci când aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul a fost oprit în mod corespunzător (a se vedea "Oprirea").
2. Deschideți ușița de service (fig. 36).
3. Scoateți tăvița de recuperare a picăturilor și recipientul pentru zațul de cafea (fig. 37).
4. Apăsăți spre interior cele două cleme de deblocare de culoare roșie și în același timp extrageți infuzorul către exterior (fig. 42).



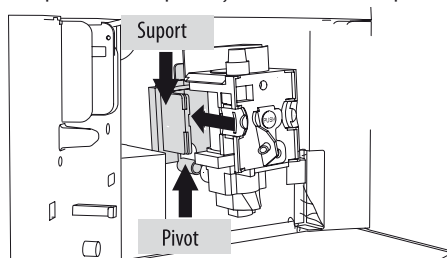
Atenție!

CLĂȚIȚI DOAR CU APĂ

NU FOLOSIȚI DETERGENȚI – NU FOLOSIȚI MAȘINA DE SPĂLAT VASE

La curățarea infuzorului nu folosiți detergenți deoarece aceștia l-ar putea deteriora.

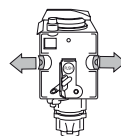
5. Scufundați infuzorul în apă pentru aproximativ 5 minute după care îl veți limpezii la robinet.
6. După curățare, reintroduceți infuzorul introducându-l în suport și în pivotul din partea de jos; după aceasta apăsați pe scrisul PUSH până veți auzi un clinchet de cuplare.



Nota Bene!

Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducere) să-l aduceți la dimensiunea corectă apăsându-l cu putere simultan din partea inferioară și cea superioară așa cum indică imaginea.

7. După ce l-ați introdus, asigurați-vă că cele două clapete roșii au rămas în exterior.
8. Reintroduceți tăvița de recuperare a picăturilor și recipientul pentru zațul de cafea.
9. Închideți ușița pt. service.

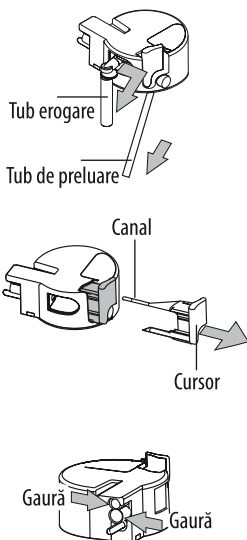


RO

Curățare rezervor lapte

Curățați rezervorul de lapte după fiecare preparare a laptelui, după cum este descris în continuare:

1. Rotiți capacul rezervorului de lapte în sensul acelor de ceasornic după care puteți să-l scoateți.
2. Scoateți tubul de erogare și tubul de preluare.
3. Scoateți cursorul trăgându-l către exterior.
4. Spălați cu grijă toate componentele cu ajutorul apei calde și a unui detergent delicat. **Puteți să spălați în mașina de spălat vase toate componentele, așezându-le doar în coșul superior al mașinii de spălat vase.** Asigurați-vă cu extremă atenție că nu există reziduuri de lapte în interiorul orificiilor și pe micul canal de pe vârful subțire al cursorului.
5. Verificați ca tubul de preluare și tubul de erogare să nu fie înfundate cu reziduuri de lapte.
6. Montați la loc cursorul, tubul de erogare și tubul de preluare a laptelui.
7. Puneți la loc capacul pe rezervorul de lapte, prin rotirea în sensul contrar acelor de ceasornic.



DECALCIFIERE

Efectuați decalcifierea aparatului atunci când pe display apare (intermitent) mesajul "Decalcifiere !".



Atenție!

Decalcifiantul conține acizi ce pot irita pielea și ochii. Este absolut necesar să respectați avertismentele de siguranță pe care producătorul le indică pe ambalajul decalcifiantului și avertismentele cu referire la comportamentul pe care trebuie să îl adoptați în cazul contactului cu pielea și ochii.



Nota Bene!

Utilizați exclusiv decalcifiant De'Longhi. Nu este permis să utilizați decalcifianți sulfamidici sau acetici, în caz contrar garanția nu este valabilă. La fel, garanția nu este valabilă dacă decalcifierea nu este efectuată cu regularitate.

1. Porniți aparatul.
2. Intrați în meniul programare apăsând simbolul **P**.
3. Selectați prin apăsarea simbolului **OK**. Pe display apare "Decalcifiere. Confirmați?": apăsați din nou **OK** pentru activarea funcției.
4. Pe display se afișează mesajul "Introd. decalcifiant. Apăsați OK".
5. Înainte de a confirma, goliți rezervorul de apă (A13). Vărsați în rezervorul de apă decalcifiantul dizolvat în apă (respectând cantitățile specificate pe ambalaj). Puneți sub erogatorul de apă caldă un recipient gol cu o capacitate de cel puțin 1,5L.



Atenție! Pericol de arsuri

Din erogator va curge apă fierbinte ce conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

6. Confirmați prin apăsarea simbolului **OK**.
 7. Pe display apare mesajul „Decalcifiere în curs...”. Programul de decalcifiere se activează și lichidul decalcifiant curge din erogatorul pentru apă. Programul de decalcifiere efectuează automat o întreagă serie de clătiri, la anumite intervale de timp, ca să elimine reziduurile de calcar din interiorul aparatului expresor.
- După aproximativ 30 de minute, pe display apare mesajul "Clătire UMPLĂȚI REZERVORUL!".
8. Acum aparatul este gata pentru procesul de clătire cu apă curată. Extrageți rezervorul de apă, goliți-l, clătiți-l cu apă de la robinet, umpleți-l cu apă curată și introduceți-l la loc: Pe display apare mesajul "Clătire...Apăsați OK".
 9. Goliți recipientul folosit pentru colectarea soluției decalcifiante și reasezați-l sub erogatorul de apă caldă.
 10. Apăsați simbolul **OK** pentru a începe clătirea. Apa caldă va ieși din erogator iar pe display va apărea mesajul "Limpezire...".

11. Atunci când rezervorul de apă s-a golit în totalitate, pe display va apărea mesajul „Clătire încheiată...Apăsați OK".
12. Apăsați simbolul **OK**: aparatul se oprește.

Pentru a utiliza aparatul, porniți-l apăsând tasta

PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Mesajul DECALCIFIERE va fi afișat după o anumită perioadă de funcționare determinată din înainte în funcție de duritatea apei.

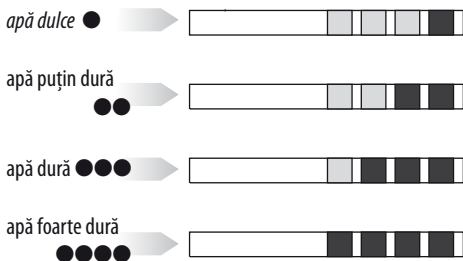
Dacă doriți, puteți programa aparatul în funcție de duritatea reală a apei utilizată în diversele regiuni, pentru a rări frecvența operațiunilor de decalcifiere.

Evaluarea durității apei

1. Scoateți din ambalaj banda reactivă din dotare "TOTAL

HARDNESS TEST". Scufundați banda în întregime în apă timp de aproximativ o secundă.

2. Scufundați banda în întregime în apă timp de aproximativ o secundă.
3. Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După aproximativ 1 minut vor apărea 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând unui nivel de duritate.



Setare duritate apă

1. Apăsăți simbolul **P** pentru intrarea în meniul de programare.
2. Apăsăți simbolul ◀ sau ▶ până la selectarea opțiunii "Duritatea apei".
3. Confirmați selectarea apăsând simbolul.
4. Apăsăți ◀ sau ▶ pentru stabilirea numărului de pătrățele apărute pe banda reactivă (a se vedea figura din paragraful anterior).
5. Apăsăți simbolul **OK** pentru confirmarea setării.
6. Apăsăți simbolul **ESC** pentru ieșirea din meniu.

Acum aparatul este reprogramat în funcție de noua setare pentru duritatea apei.

FILTRU PENTRU DEDURIZARE (DACĂ ESTE PREVĂZUT)

Anumite modele au în dotare filtrul de dedurizare: dacă modelul achiziționat de dumneavoastră nu este dotat cu un filtru pentru dedurizare, vă recomandăm să îl cumpărați din centrele de asistență De'Longhi. Pentru o utilizare corectă a filtrului, respectați instrucțiunile de mai jos.

Instalarea filtrului

1. Scoateți filtrul din ambalaj.
2. Deplasați indicatorul datelor până când vizualizați următoarele 2 luni de utilizare. (fig. 43).



Nota Bene

filtrul are o durată de două luni dacă aparatul este utilizat normal dacă, în schimb aparatul rămâne fără să fie utilizat cu filtrul montat acesta are o durată de maxim 3 săptămâni.

3. Pentru a activa filtrul, lăsați să curgă apă prin orificiul acestuia conform indicațiilor din figură până când apa iese prin deschizăturile laterale timp de cel puțin un minut (fig. 44).
4. Scoateți rezervorul din aparat și umpleți-l cu apă.
5. Introduceți filtrul răsturnat în rezervorul de apă și țineți-l scufundat timp de circa treizeci de secunde pentru ca să asă bulele de aer. (fig. 45).
6. până la capăt (fig. 46).
7. Închideți rezervorul cu capacul apoi puneți la loc rezervorul în aparat. (fig. 47).

În momentul instalării filtrului este necesară semnalarea acestui fapt aparatului.

8. Apăsăți simbolul **P** pentru a intra în meniu;
9. Derulați opțiunile meniului apăsând una dintre tastele corespunzătoare simbolurilor ◀ și ▶ până când pe display apare "Instalare filtru de apă".
10. Apăsăți tasta corespunzătoare simbolului **OK**.
11. Pe display apare mesajul "Filtru apă, Instalati?".
12. Apăsăți tasta corespunzătoare simbolului **OK** pentru a confirma alegerea: pe display apare "Introduceți duza apă și apăsați OK".
13. Puneți un recipient sub distribuitorul de apă caldă (capacitate: min. 100ml).
14. Apăsăți tasta corespunzătoare simbolului **OK** pentru a confirma alegerea: aparatul începe producerea apei fierbinți și pe display apare mesajul "Așteptați vă rog".
15. După încheierea distribuiri, aparatul revine automat în mod de funcționare "Pregătit pentru cafea".

Acum filtrul este activat și puteți folosi aparatul.

Înlocuirea filtrului

"ÎNLOCUIȚI FILTRUL", când au trecut două luni (a se vedea discul cu date) sau când aparatul nu este folosit timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie înlocuit:

1. Scoateți rezervorul și filtrul uzat;
2. Scoateți filtrul nou din ambalaj și procedați conform indicațiilor de la punctele 3-4-5-6 din paragraful de mai sus.
3. Puneți un recipient sub distribuitorul de apă caldă (capacitate: min. 100ml).
4. Apăsăți simbolul **P** pentru a intra în meniu.
5. Derulați opțiunile meniului apăsând una dintre tastele corespunzătoare simbolurilor ◀ și ▶ până la apariția mesajului "Înlocuiți filtrul?".
6. Apăsăți tasta corespunzătoare simbolului **OK**.
7. Pe display apare mesajul "Confirmați?".
8. Apăsăți tasta corespunzătoare simbolului **OK** pentru a confirma alegerea;
9. Pe display apare mesajul "Introduceți duza apă și apăsați OK";

10. Apăsai tasta corespunzătoare simbolului **OK** pentru a confirma alegerea: aparatul începe producerea apei fierbinți și pe display apare mesajul "Așteptați vă rog".
11. După încheierea distribuției, aparatul revine automat în mod de funcționare "Pregătit pentru cafea".
- Acum filtrul este activat și puteți folosi aparatul.

DATE TEHNICE

Tensiune: 220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A

Consum: 1450W

Presiune: 15 bar

Capacitate rezervor apă: 1,7 litri

Dimensiuni LxHxP: 284x374x441 mm

Lungimea cablului: 1,5 m

Greutate: 9,1 Kg

Capacitate maximă a recipientului pentru cafea boabe

150 g

CE Aparatul este în conformitate cu următoarele directive CE:

- Regulamentul European Stand-by 1275/2008;
- Directiva Joasă Tensiune 2006/95/CE și rectificările succesive;
- Directiva EMC 2004/108/CE și rectificările succesive.
- Materialele și obiectele destinate contactului cu produsele alimentare sunt conforme cu prescrierile regulamentului European 1935/2004.

SCOATEREA DIN UZ PENTRU ELIMINARE



Indicații pentru corecta eliminare a produsului în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/EC și a Decretului legislativ nr. 151 din 25 iulie 2005.

La sfârșitul vieții utile a aparatului nu trebuie eliminat împreună cu resturile menajere.

Poate fi predat centrelor speciale de colectare diferențiată care sunt predispușe de administrațiile locale, sau la concesionarii care oferă aceste servicii.

Eliminând separat un aparat electrocasnic se vor putea evita posibilele consecințe negative pentru ambient și pentru sănătate, consecințe care provin din eliminarea incorectă, și astfel se pot recupera materialele din care este format aparatul pentru a economisi energie și resurse.

Pentru a indica obligația de eliminare separată a aparatelor electrocasnice, pe produs este imprimat semnul unui tomberon de gunoi barat. Eliminarea ilegală a produsului de către utilizator atrage după sine aplicarea sancțiunilor prevăzute de normativele în vigoare.

MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY

MESAJ VIZUALIZAT	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIERE
UMPLEȚI REZERVORUL!	• Apa din rezervor nu este suficientă.	• Umpleți rezervorul de apă și/sau introduceți-l în mod corect prin apăsare până când simțiți că s-a fixat.
CAFEA MĂCINATĂ PEA FIN. REGLAȚI RĂȘNIȚA! Introduceți erogatorul de apă și apăsați OK	• Cafeaua este prea fin măcinată și prin urmare iese prea încet sau nu iese în întregime.	• Repetați procesul de preparare a cafelei și rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 7 în sens orar, în timp ce expresorul funcționează. Dacă, după ce ați făcut 2 cafele, se constată că erogarea este prea lentă, repetați corecția acționând asupra butonului de reglare cu încă o treaptă. Dacă problema persistă, apăsați simbolul OK și eliminați apa din erogator până la o erogare normală.
INTRODUCEȚI EROGATORUL DE APĂ!	• Erogatorul de apă nu este introdus sau este introdus greșit.	• Introduceți erogatorul de apă până la capăt.
GOLIȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ!	• Recipientul de zaț este plin sau au trecut mai mult de trei zile de la ultima erogare (această funcție asigură o corectă igienă a aparatului).	• Goliți containerul pentru zaț și curățați-l, apoi introduceți-l la loc. Important: atunci când se extrage tăvița de colectare picături este obligatoriu să goliți de fiecare dată și containerul pentru zaț chiar dacă nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara cafelele următoare, containerul să se umple peste limita admisă și aparatul se va infunda.

MESAJ VIZUALIZAT	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIERE
INTRODUCEȚI RECIPIENTUL DE ZĂȚ!	După curățare, nu ați introdus containerul pentru zăț.	Deschideți ușița de service, scoateți tăvița de recuperare a picăturilor și introduceți recipientul pentru zăț.
INTRODUCEȚI CAFEA PRE-MĂCINATĂ	A fost selecționată funcția "cafea pre-măcinată", dar nu a fost adăugată cafeaua deja măcinată în pâlnie.	Introduceți cafeaua pre-măcinată în pâlnie sau deselectați funcția „Pre-măcinat”.
VA ROG DECALCIFIERE!	Indică că e necesar să faceți decalcifierea aparatului.	Trebuie să efectuați cât mai repede posibil programul de decalcifiere descris în cap. "Decalcifiere".
REDUCEȚI DOZA DE CAFEA!	S-a utilizat prea multă cafea.	Selecți un gust mai slab sau reduceți cantitatea de cafea pre-măcinată.
UMPLEȚI RECIPIENTUL PENTRU BOABE!	- Cafeaua boabe s-a terminat. - Pâlnia pentru cafea pre-măcinată este infundată.	- Umpleți recipientul pentru cafea boabe. - Goliți pâlnia cu ajutorul pensulei după cum este descris în capitolul "Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei".
INTRODUCEȚI INFUZORUL!	După curățare infuzorul nu a fost reintrodus.	Introduceți infuzorul după cum este descris în paragraful "Curățarea infuzorului".
INTRODUCEȚI REZERVORUL DE LAPTE	Recipientul de lapte nu a fost introdus corect.	Introduceți recipientul de lapte până în capăt.
ÎNCHIDEȚI UȘIȚA!	Ușița service este deschisă.	Închideți ușița pt. service.
APĂSAȚI TASTA CLEAN!	A fost erogat laptele și de aceea e necesară curățarea tuburilor interioare ale recipientului pentru lapte.	Apăsăți tasta CLEAN și țineți-o apăsată până când bara de progres ajunge la sfârșit împreună cu mesajul „Curățare în curs”.
INTRODUCEȚI CAFEA PRE-MĂCINATĂ Apăsăți tasta OK	- A fost selecționată funcția "cafea pre-măcinată", dar nu a fost adăugată cafeaua deja măcinată în pâlnie. - Pâlnia (A8) este obstrucționată.	- Introduceți cafeaua pre-măcinată în pâlnie. - Goliți pâlnia cu ajutorul unui cuțit așa cum a fost descris la "Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei".
ECONOMISIRE ENERGIE	Funcția e activă și permite reducerea consumului de energie electrică.	Dezactivați funcția din meniu (a se vedea paragraful „Economisire energie”).
ALARMA!	Interiorul aparatului este foarte murdar.	Curățați bine aparatul așa cum a fost descris în par. "Curățare și întreținere" Dacă după curățare, aparatul încă mai afișează mesajul, contactați un centru pentru asistență.

PROBLEME ȘI SOLUȚII

În continuare sunt enumerate câteva posibile anomalii.

Dacă problema nu poate fi rezolvată în modul descris, trebuie să contactați Asistența Tehnică.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIERE
Cafeaua nu este caldă.	Ceștile nu au fost pre-încălzite	- Activați încălzitorul de cești și lăsați-le deasupra pentru cel puțin 20 de minute pentru a se încălzi. - Încălziți ceștile prin clătirea cu apă caldă (folosiți funcția apă caldă).
	Infuzorul s-a răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea făcută.	Înainte de prepararea cafelei, încălziți infuzorul apăsând  (a se vedea paragraful "Indicații pentru o cafea mai caldă").
	Temperatura setată este prea scăzută.	Selecția din meniu temperatura înaltă pentru cafea.
Cafeaua nu are caimac suficient.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul de reglare a măcinării cu o unitate către numărul 1 în sensul contrar acelor de ceasornic în timp ce rășnița este în funcțiune. (fig. 8). Modificați în mod treptat (treaptă cu treaptă) până când obțineți prepararea satisfăcătoare. Efectul va fi vizibil doar după erogarea a 2 cafele.
	Amestecul de cafea nu este adecvat.	Folosiți un amestec de cafea special, pentru aparate expreso.
Cafeaua curge prea încet sau picătură după picătură.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 7 în sens orar în timp ce rășnița funcționează (fig. 11). Modificați în mod treptat (treaptă cu treaptă) până când obțineți prepararea satisfăcătoare. Efectul va fi vizibil doar după erogarea a 2 cafele.
Cafeaua nu iese din vârful erogatorului, ci pe la marginea ușitei de service.	Vârfurile sunt infundate cu pulbere de cafea uscată.	Curățați vârfurile cu o scobitoare, un burete sau o perie de bucătărie cu perii aspri.
	S-a blocat disp. transport cafea din interiorul ușitei pt.service.	Curățați bine dispozitivul de transport cafea, mai ales în zona închizătorilor.
Cafeaua nu curge dintr-un vârf sau din ambele vâruri ale erogatorului.	Vârfurile sunt infundate.	Curățați vârfurile cu o scobitoare (fig. 40).
Cafeaua curge prea repede.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 1 în sens anti orar în timp ce rășnița funcționează (fig. 11). Aveți grijă să nu rotiți prea mult butonul de reglare al gradului de măcinare, pentru că este posibil ca atunci când veți solicita două cafele, acestea să curgă picătură cu picătură.
Din erogator nu curge cafea, curge apă.	Cafeaua măcinată a rămas blocată în pânlie (A8)	Goliți pânlia cu ajutorul unui cuțit așa cum a fost descris la "Curățarea pânliei pentru introducerea cafelei pre-măcinate".
Laptele are bule mari sau curge cu întreruperi din tubul erogator lapte	Laptele nu este suficient de rece sau nu este degresat parțial.	Este de preferat să folosiți lapte degresat total, sau degresat parțial, cu o temperatură de circa 5°C (din frigider). Dacă totuși rezultatul obținut nu este cel dorit, schimbați marca laptelui.
	Cursorul pentru spumarea laptelui nu este reglat bine.	Reglați-l în funcție de indicațiile din paragraful cu descrierea preparării specialităților cu lapte.
	Capacul rezervorului pentru lapte este murdar	Curățați capacul așa cum a fost descris în cap. "Curățare rezervor lapte"

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIERE
Laptele nu este spumat	• Cursorul pentru spumarea laptelui nu este reglat bine	• Reglați-l în funcție de indicațiile din paragraful cu descrierea preparării specialităților cu lapte.
	• Capacul rezervorului pentru lapte este murdar	• Reglați inelul metalic în poziția CAPPUCCINO.
Aparatul nu se aprinde	• La spina non è collegata alla presa.	• Introduceți ștecărul în priză.
	• Întrerupătorul general nu este deschis.	• Apăsați întrerupătorul general în poziția I (fig. 29).
Cafeaua LONG are prea mult caimac	• Cafeaua este măcinată prea fin.	• Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 7 în sens orar în timp ce râșnița funcționează (fig. 11). Modificați în mod treptat (treaptă cu treaptă) până când obțineți prepararea satisfăcătoare. Efectul va fi vizibil doar după erogarea a 2 cafele.
Laptele nu curge din tubul erogator.	• Capacul rezervorului pentru lapte este murdar	• Curățați capacul așa cum a fost descris în cap. "Curățare rezervor lapte"
Modalitatea Consum redus energie" este activă, dar dispozitivul încălzire cești este cald	• Au fost preparate diferite băuturi în succesiune rapidă	